



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, **Richtlinie 94/9/EG**

(3) **Bescheinigungsnummer:** TÜV 12 ATEX 105828

(4) für das Gerät: Mag Plus1 ...

(5) des Herstellers: Veeder-Root Company

(6) Anschrift: 2709 Route 764
Duncansville, PA 16635
U.S.A.

Auftragsnummer: 8000410752

Ausstellungsdatum: 19.07.2012

- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die TÜV NORD CERT GmbH bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0044 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 12 203 105828 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2012

EN 60079-26:2007

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

Mag Plus1 ...

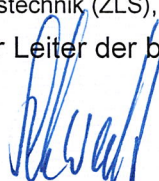
 **II 1 G Ex ia IIC T4 Ga bzw. II 1/2 G Ex ia IIC T4 Ga/Gb bzw. II 2 G Ex ia IIC T4 Gb**

Mag Plus1 Advanced bzw. Mag Plus1 Mag-FLEX

 **II 1 G Ex ia IIB T4 Ga bzw. II 1/2 G Ex ia IIB T4 Ga/Gb bzw. II 2 G Ex ia IIB T4 Gb**

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, benannt durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der benannten Stelle



Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Fon +49 (0)511 986 1455, Fax +49 (0)511 986 1590

Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der TÜV NORD CERT GmbH

(13) **A N L A G E**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 12 ATEX 105828**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Füllstandsensoren Mag Plus1 ... dient zum Erfassen von Füllständen innerhalb explosionsgefährdeter Bereiche.

Die zulässigen Umgebungstemperaturbereiche sowie die Medientemperaturen in Abhängigkeit von der Temperaturklasse sind den folgenden Tabellen zu entnehmen:

Verwendung als Kategorie 1 (EPL Ga) Betriebsmittel

Temperaturklasse	Umgebungstemperaturbereich/Mediumtemperatur
T1 bis T4	-20 °C bis +60 °C

Der Prozessdruck der Medien muss bei Vorliegen von explosionsfähigen Dampf-Luftgemischen zwischen 0,8 bar und 1,1 bar liegen. Liegen keine explosionsfähigen Gemische vor, dürfen die Geräte auch außerhalb dieses Bereiches gemäß ihrer Herstellerspezifikation betrieben werden.

Verwendung als Kategorie 1/2 (EPL Ga/Gb) Betriebsmittel

Temperaturklasse	Umgebungstemperaturbereich	Mediumtemperatur
T1 bis T4	-40 °C bis +75 °C	-20 °C bis +60 °C

Der Prozessdruck der Medien muss bei Vorliegen von explosionsfähigen Dampf-Luftgemischen zwischen 0,8 bar und 1,1 bar liegen. Liegen keine explosionsfähigen Gemische vor, dürfen die Geräte auch außerhalb dieses Bereiches gemäß ihrer Herstellerspezifikation betrieben werden.

Verwendung als Kategorie 2 (EPL Gb) Betriebsmittel

Temperaturklasse	Umgebungstemperaturbereich	Mediumtemperatur
T4	-40 °C bis +75 °C	-40 °C bis +135 °C
T3	-40 °C bis +75 °C	-40 °C bis +200 °C
T2	-40 °C bis +75 °C	-40 °C bis +300 °C
T1	-40 °C bis +75 °C	-40 °C bis +450 °C

Elektrische Daten

Signal- und Versorgungsstromkreis (Klemmen +, -) in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC/IIB

nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis

Höchstwerte: $U_i = 13 \text{ V}$
 $I_i = 200 \text{ mA}$
 $P_i = 625 \text{ mW}$
 $L_i = 410 \text{ } \mu\text{H}$
 $C_i = 20 \text{ nF}$

Die Typen Mag Plus1 Advanced und Mag Plus1 Mag-FLEX dürfen nur in der Gasgruppe IIB verwendet werden.

Die Programmierung der Sensoren (Anschlüsse A und B) darf nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs durchgeführt werden.

Anlage EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 12 ATEX 105828

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 12 203,105828 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

EC/EU Declaration of Conformity

We declare, under our sole responsibility as manufacturer, that
Nous déclarons, sous notre seule responsabilité en tant que fabricant, que
Wir erklären, in alleiniger Verantwortung als Hersteller, dass
Si dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità in qualità di produttore, che

889560-XXX MAG-FLEX PROBE

is in conformity with Directives
est en conformité avec les Directives
ist in Übereinstimmung mit den Richtlinien
è conforme alle Direttive

	until; jusqu'à; bis; fino al		from; du; vom; dal
94/9/EC ATEX	(April, 19th 2016)	2014/34/EU ATEX	(April 20th 2016)
2004/108/EC EMC	(April, 19th 2016)	2014/30/EU EMC	(April 20th 2016)


by application of the following harmonised standards:
en appliquant les normes harmonisées suivantes:
durch Anwendung der folgenden harmonisierten Normen:
avendo applicato le seguenti norme armonizzate:

EN 60079-0:2012+A11:2013	EN 60079-11:2012	EN 60079-26:2007
EN 55011:2009+A12010	EN 61000-6-2:2005	EN61000-6-3:2007+A1:2011

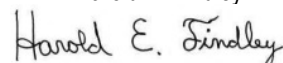
The harmonized standards have been compared to the standards used for certification and there are no changes in the state of the art
Les normes harmonisées ont été comparées aux normes utilisées pour la certification et il n'y a aucun changement dans l'état de l'art
Die harmonisierten Normen wurden mit denen vom Zertifizierungsprozess verglichen, und es gibt keine Änderungen im Stand der Technik
Le norme armonizzate sono state confrontate con le norme utilizzate per la certificazione e non ci sono cambiamenti nello stato dell'arte

Type examination has been performed by
L'examen de type a été effectué par
Die Baumusterprüfung wurde durchgeführt durch
L'esame del tipo è stato eseguito da

ATEX: TÜV NORD CERT GmbH, ID 0044, TÜV 12 ATEX 105828

{Marking:  II 1 G, II 1/2 G, II 2 G

Veeder-Root Company
Quality Manager
Harold E. Findley



Duncansville, PA; April 11, 2016

EC/EU Declaration of Conformity

We declare, under our sole responsibility as manufacturer, that
Declaramos, bajo nuestra única responsabilidad como fabricante
Declaramos, sob inteira responsabilidade como fabricante, que
Ne deklarojmë , nën përgjegjësinë tonë si prodhues, që

889560-XXX MAG-FLEX PROBE

is in conformity with Directives
es conforme a la Directiva
está em conformidade com as directivas
është në përputhje me direktivat e

	until; hasta; até; deri		from; desde; desde; nga shkaku i
94/9/EC ATEX	(April, 19th 2016)	2014/34/EU ATEX	(April 20th 2016)
2004/108/EC EMC	(April, 19th 2016)	2014/30/EU EMC	(April 20th 2016)

by application of the following harmonised standards:
por la aplicación de los siguientes estándares armonizados:
através da aplicação das seguintes normas harmonizadas:
me aplikimin e standarëve të mëposhtme harmonizuara:

EN 60079-0:2012+A11:2013
EN 55011:2009+A12010


EN 60079-11:2012
EN 61000-6-2:2005

EN 60079-26:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

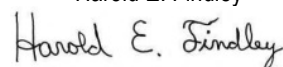
The harmonized standards have been compared to the standards used for certification and there are no changes in the state of the art
Los estándares armonizados han sido comparados con los estándares utilizados para la certificación y no hay cambios en el estado del arte
As normas harmonizadas foram comparadas com as normas utilizadas para a certificação, não existindo alterações ao estado da arte
Standardet e harmonizuara janë krahasuar me standardet e përdorura për certifikim dhe nuk ka ndryshime në gjendjen e artit

Type examination has been performed by
El examen de tipo ha sido realizado por
A examinação-tipo foi executada por
Ekzaminimi Lloji është kryer nga

ATEX: TÜV NORD CERT GmbH, ID 0044, TÜV 12 ATEX 105828

{Marking:  II 1 G, II 1/2 G, II 2 G

Veeder-Root Company
Quality Manager
Harold E. Findley



Duncansville, PA; April 11, 2016

EC/EU Declaration of Conformity

We declare, under our sole responsibility as manufacturer, that
Nous déclarons, sous notre seule responsabilité en tant que fabricant, que
Wij verklaren, op eigen verantwoordelijkheid als fabrikant, dat
Üretici olarak, tek sorumluluk sahibi sıfatıyla, beyan ederiz ki

889560-XXX MAG-FLEX PROBE

is in conformity with Directives
est en conformité avec les Directives
in overeenstemming is met de richtlijnen
Direktiflere uygunluğu

	Until; jusqu'à; van; kadar		from; du; tot; itibaren
94/9/EC ATEX	(April, 19th 2016)	2014/34/EU ATEX	(April 20th 2016)
2004/108/EC EMC	(April, 19th 2016)	2014/30/EU EMC	(April 20th 2016)


by application of the following harmonised standards:
en appliquant les normes harmonisées suivantes:
door toepassing van de volgende geharmoniseerde normen:
aşağıdaki harmonize standartların uygulanması ile sağlanmıştır:

EN 60079-0:2012+A11:2013	EN 60079-11:2012	EN 60079-26:2007
EN 55011:2009+A12010	EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011

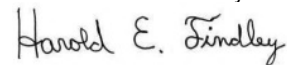
The harmonized standards have been compared to the standards used for certification and there are no changes in the state of the art
Les normes harmonisées ont été comparées aux normes utilisées pour la certification et il n'y a aucun changement dans l'état de l'art
De geharmoniseerde normen zijn vergeleken met de normen die worden gebruikt voor de certificering en er zijn geen veranderingen in de stand van de techniek
Harmonize standartlar sertifikasyon sürecinde kullanılan standartlar ile karşılaştırılmış ve son halde bir değişiklik yoktur.

Type examination has been performed by
L'examen de type a été effectué par
Type onderzoek is uitgevoerd door
Tip incelemesini yapan

ATEX: TÜV NORD CERT GmbH, ID 0044, TÜV 12 ATEX 105828

{Marking:  II 1 G, II 1/2 G, II 2 G

Veeder-Root Company
Quality Manager
Harold E. Findley



Duncansville, PA; April 11, 2016

EC/EU Declaration of Conformity

We declare, under our sole responsibility as manufacturer, that
Me, laitevalmistajana vakuutamme ja vastaamme, että
Vi försäkrar under eget ansvar som tillverkare att
Vi erklærer, under eget ansvar som producent, at

889560-XXX MAG-FLEX PROBE

is in conformity with Directives
on direktiivien mukainen
är i överensstämmelse med direktiven
Er i overensstemmelse med direktiverne

	until; saakka; till den; indtil		from; alkaen; från; fra
94/9/EC ATEX	(April, 19th 2016)	2014/34/EU ATEX	(April 20th 2016)
2004/108/EC EMC	(April, 19th 2016)	2014/30/EU EMC	(April 20th 2016)

by application of the following harmonised standards:
soveltamalla seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja:
genom tillämpning av följande harmoniserade standarder:
ved anvendelse af følgende harmoniserede standarder:

EN 60079-0:2012+A11:2013	EN 60079-11:2012	EN 60079-26:2007
EN 55011:2009+A12010	EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011

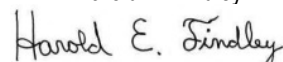
The harmonized standards have been compared to the standards used for certification and there are no changes in the state of the art.
Yhdenmukaistetut standardit on verrattu sertifioinnissa käytettyihin standardehin siten, ettei niissä ole teknisesti merkittäviä poikkeamia.
Harmoniserade standarder har jämförts med certifieringsstandarder som använts och det finns inte några tekniskt betydande avvikelser.
De harmoniserede standarder er blevet sammenlignet med de standarder, der anvendes til certificering, og der er ingen ændringer i det aktuelle tekniske niveau.

Type examination has been performed by
Tyypitarkastus on suoritettu xxxxx toimesta
Typkontroll har utförts av"
Type undersøgelse er blevet udført af"

ATEX: TÜV NORD CERT GmbH, ID 0044, TÜV 12 ATEX 105828

{Marking:  II 1 G, II 1/2 G, II 2 G

Veeder-Root Company
Quality Manager
Harold E. Findley



Duncansville, PA; April 11, 2016

EC/EU Declaration of Conformity

We declare, under our sole responsibility as manufacturer, that
Tootjana kinnitame ainuisikuliselt
Mēs kā ražotājs ar pilnu atbildību paziņojam, ka
Kaip gamintojas, šia deklaracija mes pareiškiame, kad

889560-XXX MAG-FLEX PROBE

is in conformity with Directives
on kooskõlas direktiividega
ir saskaņā ar Direktīvām
atitinka šiu direktivų nuostatas

94/9/EC ATEX
2004/108/EC EMC

until; kuni; līdz; iki
(April, 19th 2016)
(April, 19th 2016)

2014/34/EU ATEX
2014/30/EU EMC

from; alates; no; nuo
(April 20th 2016)
(April 20th 2016)

by application of the following harmonised standards:
rakendades järgmisi ühtlustatud standardeid:
piemērojot sekojošos saskaņotos standartus:
taikant šiuos darniuosius standartus:

EN 60079-0:2012+A11:2013
EN 55011:2009+A12010


EN 60079-11:2012
EN 61000-6-2:2005

EN 60079-26:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

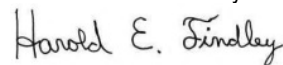
The harmonized standards have been compared to the standards used for certification and there are no changes in the state of the art
Sertifitseerimisel kasutatud standardeid on võrreldud ühtlustatud standarditega ja nendes ei ole erinevusi
Saskaņotie standarti pilnībā atbilst standartiem, kuri izmantoti sertifikācijā
Nėra nustatyta jokių neatitikimų tarp darniuų ir sertifikavimo metu taikytų standartų

Type examination has been performed by
Tüübikinnituse teostas
Tipa pārbaude ir veikta ar
Tipo bandymus atliko

ATEX: TÜV NORD CERT GmbH, ID 0044, TÜV 12 ATEX 105828

{Marking:  II 1 G, II 1/2 G, II 2 G

Veeder-Root Company
Quality Manager
Harold E. Findley



Duncansville, PA; April 11, 2016

EC/EU Declaration of Conformity

We declare, under our sole responsibility as manufacturer, that
Oświadczamy, z pełną odpowiedzialnością jako producent, że
Na naši odpovědnost jakožto výrobce deklarujeme, že
Spoločnosť Gilbarco Veeder Root ako výrobca prehlasuje na vlastnú výhradnú zodpovednosť, že zariadenie:

889560-XXX MAG-FLEX PROBE

is in conformity with Directives
jest zgodny z wymaganiami zawartymi w dyrektywach
je v souladu s Nařízením
je v súhlade so smernicami

	until; do; do; do		from; od; od; od
94/9/EC ATEX	(April, 19th 2016)	2014/34/EU ATEX	(April 20th 2016)
2004/108/EC EMC	(April, 19th 2016)	2014/30/EU EMC	(April 20th 2016)

by application of the following harmonised standards:
poprzez zastosowanie następujących standardów:
s použitím následujících harmonizovaných norem:
podľa nasledujúcich harmonizovaných noriem a predpisov:

EN 60079-0:2012+A11:2013	EN 60079-11:2012	EN 60079-26:2007
EN 55011:2009+A12010	EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1:2011

The harmonized standards have been compared to the standards used for certification and there are no changes in the state of the art
Normy zharmonizowane zostały porównane ze standardami zastosowanymi podczas certyfikacji i nie zawierają one zmian zgodnie z
aktualnym stanem wiedzy

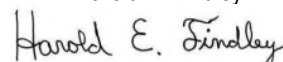
Harmonizované normy byly porovnány se standardy použitými pro certifikaci, bez nalezení technických rozporů,
Harmonizované normy a predpisy zopovedajú používaným aktuálne platným normám a predpisom pre certifikáciu bez zmien

Type examination has been performed by
Badanie Typu zostało przeprowadzone przez
Přezkoušení typu bylo provedeno
typové schválenie bolo vykonané

ATEX: TÜV NORD CERT GmbH, ID 0044, TÜV 12 ATEX 105828

{Marking:  II 1 G, II 1/2 G, II 2 G

Veeder-Root Company
Quality Manager
Harold E. Findley



Duncansville, PA; April 11, 2016

EC/EU Declaration of Conformity

We declare, under our sole responsibility as manufacturer, that
Ние заявяваме, с пълна отговорност, като производител, че
Kijelentjük, gyártóként az egyedüli felelősségünk, hogy
Declarăm, pe propria răspundere în calitate de producător, că

889560-XXX MAG-FLEX PROBE

is in conformity with Directives
е в съответствие с директиви
az irányelveknek megfelel
este în conformitate cu Directivele

until; до; dátumig; până la
(April, 19th 2016)
(April, 19th 2016)

2014/34/EU ATEX
2014/30/EU EMC

from; от; dátumtól; începând cu
(April 20th 2016)
(April 20th 2016)

by application of the following harmonised standards:
чрез прилагане на следните хармонизирани стандарти:
az alábbi harmonizált szabványok használatával:
prin aplicarea următoarelor standarde armonizate:

EN 60079-0:2012+A11:2013
EN 55011:2009+A12010

EN 60079-11:2012
EN 61000-6-2:2005

EN 60079-26:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

The harmonized standards have been compared to the standards used for certification and there are no changes in the state of the art
Хармонизираните стандарти са сравнени със стандартите, използвани за сертифициране и няма промени в състоянието на
техниката

A harmonizált szabványok összehasonlításra kerültek a minősítéssel és nincs eltérés közöttük

Standardele armonizate au fost comparate cu standardele folosite pentru certificare și nu există schimbări la stadiul actual al tehnologiei

Type examination has been performed by

Изследване на типа е извършено от

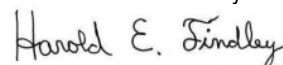
A típusvizsgálatot végezte:

Examinarea de tip a fost efectuată de

ATEX: TÜV NORD CERT GmbH, ID 0044, TÜV 12 ATEX 105828

{Marking:  II 1 G, II 1/2 G, II 2 G

Veeder-Root Company
Quality Manager
Harold E. Findley



Duncansville, PA; April 11, 2016

EC/EU Declaration of Conformity

We declare, under our sole responsibility as manufacturer, that
Δηλώνουμε , με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ως κατασκευαστής , ότι
Kot proizvajalec s polno odgovornostjo izjavljamo da,
Mi izjavljujemo pod punom odgovornošću kao proizvođač, da

889560-XXX MAG-FLEX PROBE

is in conformity with Directives
είναι σε συμφωνία με τις Οδηγίες
je v skladu z direktivami
Da je u skladu sa direktivama

	Until; μέχρι; do; Sve dok		from; από; od; Od
94/9/EC ATEX	(April, 19th 2016)	2014/34/EU ATEX	(April 20th 2016)
2004/108/EC EMC	(April, 19th 2016)	2014/30/EU EMC	(April 20th 2016)


by application of the following harmonised standards:
με την εφαρμογή των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων:
z uporabo naslednjih usklajenih standardov:
primenom sledećih harmonizovanih (usaglasenih) standarda:

EN 60079-0:2012+A11:2013	EN 60079-11:2012	EN 60079-26:2007
EN 55011:2009+A12010	EN 61000-6-2:2005	EN61000-6-3:2007+A1:2011

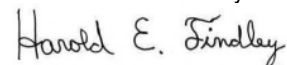
The harmonized standards have been compared to the standards used for certification and there are no changes in the state of the art
Τα εναρμονισμένα πρότυπα έχουν συγκριθεί με τα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν για την πιστοποίηση και δεν υπάρχουν αλλαγές
Usklajeni standardi so bili primerjani s standardi, ki se uporabljajo za certificiranje in ne vsebujejo nobenih smiselnih sprememb
Usaglašeni su standardima u odnosu na pravila koji se koriste za sertifikaciju i nema promena u stanju tehnike

Type examination has been performed by
Εξέταση τύπου έγινε από
Pregled tipa je opravil
Vrsta pregled je izvršen od strane

ATEX: TÜV NORD CERT GmbH, ID 0044, TÜV 12 ATEX 105828

{Marking:  II 1 G, II 1/2 G, II 2 G

Veeder-Root Company
Quality Manager
Harold E. Findley



Duncansville, PA; April 11, 2016